



REFRIGERATION

DRAWER MINIBAR



DM50CD, DM50CF

JA	引き出しミニバー 設置および取扱説明書.....	2
-----------	-----------------------------	---

日本

1	著作権表示.....	2
2	重要注意事項.....	2
3	記号の説明.....	2
4	安全に関する注意事項.....	3
5	同梱品について.....	5
6	使用目的.....	5
7	技術説明書.....	6
8	取り付け.....	10
9	使用方法.....	14
10	清掃.....	15
11	困ったときは.....	15
12	廃棄.....	16
13	保証.....	16
14	テクニカルデータ.....	17

1 著作権表示

© 2026 Dometic Group. 本書の内容の視覚的な外観は、著作権法および意匠法によって保護されています。本書に記載されている基礎的な技術設計および製品は、意匠、特許、または出願中の特許によって保護されている場合があります。本書に記載されている商標は、Dometic Sweden ABに帰属します。無断複写・転載を禁じます。

2 重要注意事項

本製品の設置、使用、メンテナンスを常に適切に行うために、この説明書をよく読み、本製品の説明書に含まれるすべての指示、ガイドライン、警告に従ってください。これらの説明書は、必ず本製品と一緒に保管してください。

本製品を使用するにあたり、すべての指示、ガイドラインおよび警告を熟読した上で本製品の使用条件を理解し、同意するものとします。お客様は、本製品を意図された目的や用途にのみ使用し、本製品の取扱説明書に記載されている指示、ガイドライン、警告、および適用されるすべての法律や規制に従うことに同意するものとします。ここに記載されている指示や警告を従わない場合、お客様自身または他の人が負傷したり、本製品の損傷、または他の物的損害を与える可能性があります。説明書、ガイドライン、警告、および関連文書を含む本製品マニュアルは、変更および更新される場合があります。最新の製品情報については、documents.dometic.comをご覧ください。

3 記号の説明

注意喚起語は、安全に関する注意や物的損害に関する注意、および危険の深刻度を表しています。



警告!

➢ 回避しない場合、死亡または重傷を負う恐れのある危険な状況を示します。



注意!

➢ 回避しない場合、軽傷または中程度の怪我を負う恐れのある危険な状況を示します。



注意!

➢ 回避しない場合、物的損害が発生する恐れがある状況を示します。



注意事項 本製品に関する補足情報を示します。

4 安全に関する注意事項



警告! 火災の危険

- ＞ 設置後も、装置を主電源から切断できる必要があります。これは、プラグにアクセスできるようにするか、配線規則に従って固定配線にスイッチを組み込むことによって実現できます。



警告! 感電の危険

- ＞ 冷蔵庫の設置や取り外しは、有資格者のみが行うものとします。
- ＞ 洗面所および水がかかる場所への設置は、資格を持った技術者が行う必要があります。
- ＞ キャンपीや類似の環境に冷蔵庫を設置する場合は、冷蔵庫に雨や水しづきがかからないようにしてください。
- ＞ 製品に明らかな損傷がある場合、その製品はご使用になれません。
- ＞ この製品の修理は、電気技師のみが行うことができます。不適切な修理は、著しい危険を発生させる、または製品を損傷させることがあります。
- ＞ 製品の電源コードに傷がある場合には、危険を回避するために、メーカー、カスタマーサービスまたは専門技士が電源コードを交換する必要があります。
- ＞ 冷蔵庫を配置するときは、電源コードが引っかかったり損傷したりしていないことを確認してください。
- ＞ 冷蔵庫の背面に複数のポータブルソケットコンセントまたはポータブル電源を配置しないでください。
- ＞ 露出したケーブルに素手で触れないでください。
- ＞ 特に接地が必要な装置については、適切に接続できるソケットに装置を接続してください。
- ＞ 本機の電源が主電源である場合は、電源に残留電流サーキットブレーカー（RCCB）または漏電遮断器（GFCI）が装備されていることを確認してください。湿気の多い場所では特に、設置の際に適用されるすべての規則に従う必要があります。



警告! 火災の危険

- ＞ 冷媒回路の冷媒は非常に可燃性が高く、機器が狭い部屋に設置されている場合、漏れがあると可燃性ガスが蓄積されることがあります。冷媒回路が損傷した場合：
 - ・ 裸火や発火源となるものは冷蔵庫から遠ざけてください。
 - ・ 部屋を十分に換気します。
 - ・ 本冷蔵庫の電源を切ります。
- ＞ 可燃性冷媒を使用している冷蔵庫の場合：冷却回路には、環境に優しいとはいえ、可燃性のある冷媒が少量使われています。この冷媒はオゾン層を破壊することなく、また、温室効果を促すものでもありません。冷媒が漏れている場合発火の危険となることがあります。
- ＞ 可燃性冷媒を使用している冷蔵庫の場合：冷蔵庫を通気がない、または通気が不十分な狭い場所で使用または保管しないでください。
- ＞ いかなる場合でも冷媒回路は開かないでください。
- ＞ 通常動作時または異常動作時に火花やアークを発生させる電気部品や光源（リレーやヒューズボックスなど）を、冷蔵庫の設置凹部に近づけないでください。
- ＞ 冷蔵庫の断熱材には可燃性シクロペンタンが含まれており、特別な廃棄処理が必要です。ライフサイクルが終了する時点で冷蔵庫を適切なリサイクルセンターに送ってください。



警告! 爆発の危険

- ＞ 噴出剤が入ったスプレー缶などの爆発物を庫内に保管しないでください。



警告! 健康への危険

- ▶ 本製品は、安全管理責任者が使用における監督または指示を与えない限り、身体的、知覚的または精神的な能力が低下している、または経験や知識が不足している人（子供を含む）によって取り扱われないものとします。
- ▶ 3歳以上8歳未満のお子様でも、この冷蔵庫で食品の出し入れをすることができます。
- ▶ 保護者がいない場合、お子様がお手入れやメンテナンスを行うことはできません。
- ▶ お子様が製品で遊ばないように気をつけてください。
- ▶ 霜取りを早めるために製造元が推奨していない機械装置またはその他の手段を使用しないでください。
- ▶ 製造元が推奨する場合を除き、庫内で電気器具を使用しないでください。



警告! 子供の閉じ込めの危険

- ▶ 古い冷蔵庫を処分する前に引き出しを分解して、子供が冷蔵庫に閉じ込められないようにしてください。



注意! 健康への危険

- ▶ 冷蔵庫が不安定になる危険を防ぐために、設置指示に従い固定しなければなりません。
- ▶ 冷蔵庫、設置箇所、またはビルトイン構造において、障害物がそれぞれの換気口を塞いでいないことを確認してください。
- ▶ いかなる場合でも冷媒回路を開いたり傷つけたりしないでください。



注意! 怪我の危険

- ▶ この冷蔵庫の庫内や付近で可燃物を使用したり、保管したりしないでください。
- ▶ この冷蔵庫の上に物を置いたり、寄りかからせないでください。
- ▶ この冷蔵庫を改造しないでください。
- ▶ ヒンジに指を入れないでください。



注意! 破損する恐れ

- ▶ 結露排水口がある場合は、結露排水口を常に清潔な状態に保ってください。
- ▶ 冷蔵庫に換気グリルがある場合は、車内清掃の際に換気グリル付近で高圧洗浄機を使用しないでください。
- ▶ 冷蔵庫を雨にさらしてはいけません。
- ▶ 電源プラグをコンセントから抜くときに、絶対にコードを引っ張らないでください。



危険! 感電の危険

- ▶ 露出したケーブルに素手で触れないでください。



注意! 感電の危険

- ▶ 本製品を起動する前に、電源とプラグが濡れていないか確認してください。



注意! 健康への危険

- ▶ 選択した温度で冷却できる品物のみを本製品に入れるようにしてください。
- ▶ 食品は、元の包装または適切な容器のみに保存することができます。
- ▶ ドアを長時間開いたままにすると、庫内の温度が大幅に上昇することがあります。
- ▶ 食品や排水路全体に接触する可能性がある表面を定期的に清掃してください。
- ▶ ドアを長時間開いたままにすると、庫内の温度が大幅に上昇することがあります。本製品を長期間空のままにする場合：
 - 本製品の電源を切ります。
 - 本製品を解凍します。

- 本製品を清掃し、乾かします。
- ミニバー内でカビが発生しないよう、ドアは開けたままにしてください。



注意! 破損する恐れ

- 製造元が推奨する場合を除き、電気器具を庫内で使用しないでください。
- 本製品を炎や他の熱源（ヒーター、直射日光、ガスオーブンなど）の近くに置かないでください。
- 換気口が覆われていないことを確認してください。
- 本製品を水に浸さないでください。
- 本製品とケーブルを熱や湿気から保護してください。
- 食料品が冷却面に触れないようにしてください。

5 同梱品について

利用可能な製品バリエーション

以下の4つの製品バリエーションがあります：

モデル	ドアパネル	ロック
DM50CD	含む	ロックなし
DM50CD	含む	ロック付き
DM50CF	含まれない	ロックなし
DM50CF	含まれない	ロック付き

同梱品について

数量	名称	注記
1	ミニバー	－
1	AC接続ケーブル	－
4	ネジφ4×45 mm－取り付け用	－
4	プラグ－取り付け用	－
1	ハンドル	DM50CDのみ
2	プラグ－ハンドル取り付け用	DM50CDのみ
2	プラグ－木製パネル	DM50CF 木製版のみ
1	ロック装飾－木製パネル	DM50CF ロック付き、木製版のみ
2	キー	ロックモデルのみ
1	設置および取扱説明書	－

6 使用目的

本冷蔵装置（ミニバーとも呼ばれる）は、キャビネットまたは専用の組み込みスペースに設置することを意図しており、家庭およびこれに類似した以下の用途での使用を対象としています：

- オフィスや店舗、その他の作業場にあるスタッフ用キッチン

- 農場
- ホテル、モーテル、その他これに類する居住施設でのゲストの使用
- B&Bの宿泊施設
- ケータリングおよびその他の小売以外の用途

ミニバーは、キャンピングカーやトレーラーハウスへの設置には適して **いません**。

ミニバーは、生鮮食品や医薬品、または冷凍食品の保管には適して **いません**。

ミニバーは、密閉した容器に入った飲料や食品を冷蔵保存するのに適しています。

本製品は、これら指示に従った目的と用途にのみ適しています。

このマニュアルには、本製品の適切な設置および/または操作に必要な情報が記載されています。設置や操作、またはメンテナンスが不適切な場合、満足のいく性能を発揮できず、故障の原因となる可能性があります。

メーカーは、以下に起因する怪我や本製品の損傷について一切の責任を負いません：

- 誤った取り付け、組み立てまたは接続（過電圧を含む）
- メーカーが提供する純正スペアパーツ以外のスペアパーツを誤ってメンテナンスしたり、使用した場合
- メーカーの明示的な許可なしに本製品を改造した場合
- このマニュアルに記載されている以外の目的で使用した場合

Dometicは、製品の外観および製品の仕様を変更する権利を留保します。

7 技術説明書

ミニバーには、ボトルや缶用の引き出し大と、ミニチュアボトルやスナック用の引き出し小が付いています。引き出し大は23本収納可能で、最大高は27.5 cmです。

ミニバーDM50CDには、無煙炭パネルと引手ハンドルが同梱されています。

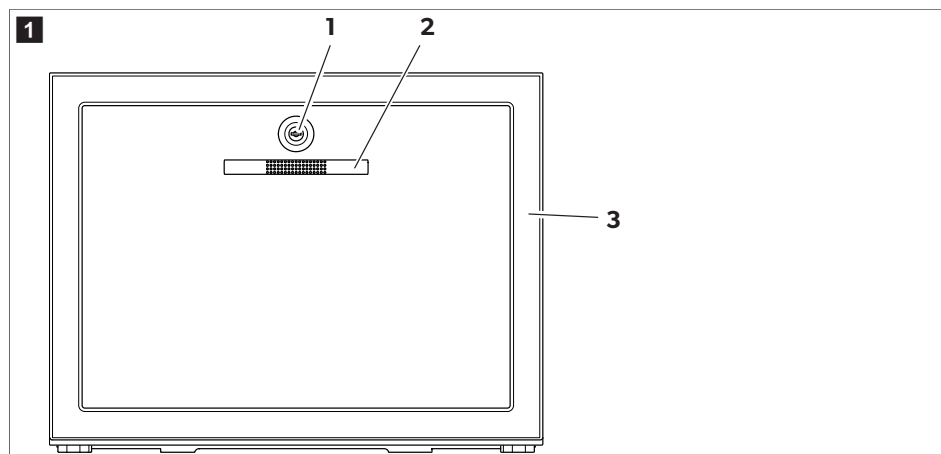
ミニバーDM50CFには納品時にパネルは付いておらず、ホテル独自のドア装飾を取り付けられるようになっています。



注意事項 ロックはアクセサリー（オプション）としてお選びいただけます。

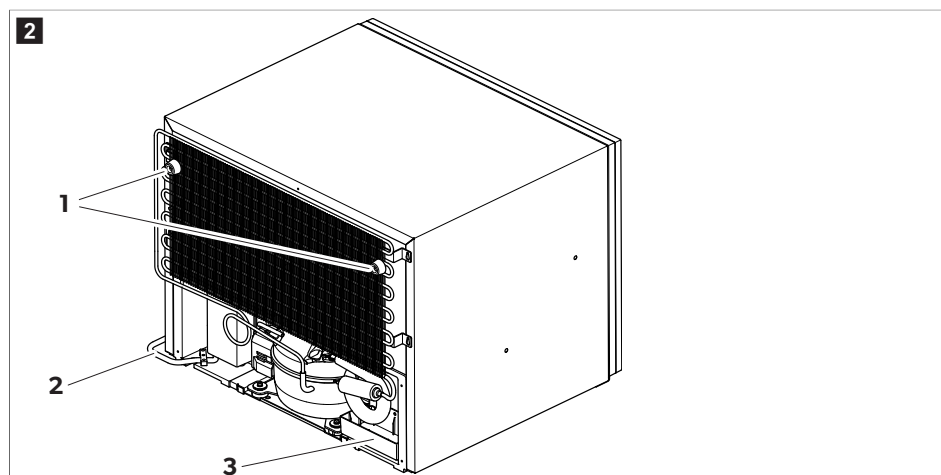
7.1 ミニバーコンポーネント

フロントパネル



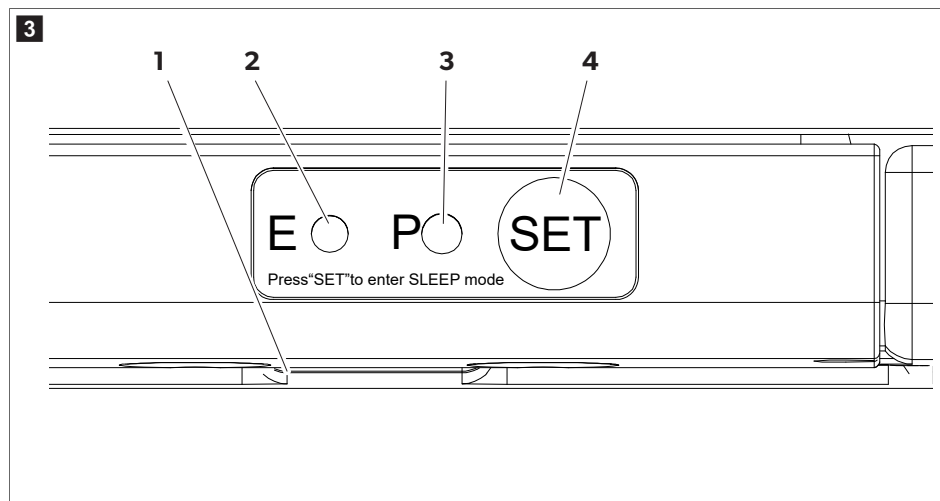
項目  形 1 (7ページ)	名称
1	ロック (オプション)
2	ハンドル (DM50CDのみ)
3	ドアパネル (DM50CDのみ)

背面



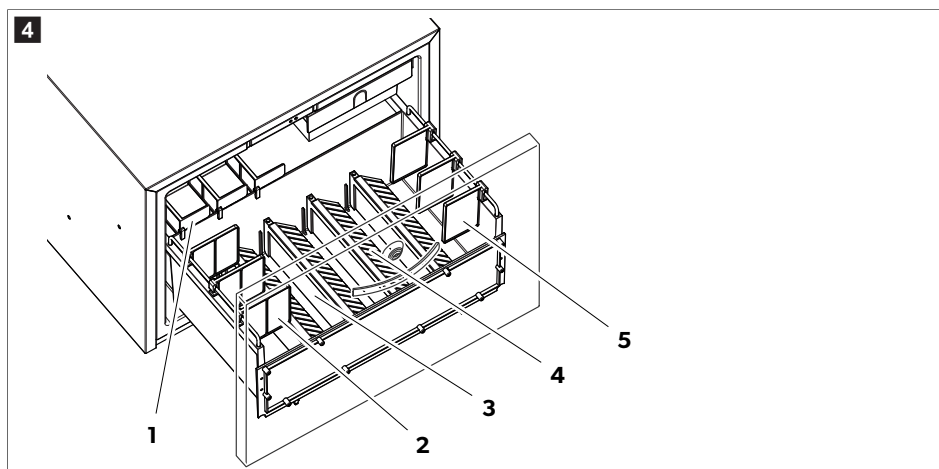
項目  形 2 (7ページ)	名称
1	ストッパー
2	AC接続ケーブル
3	電受け

コントロールパネル（装置内部）



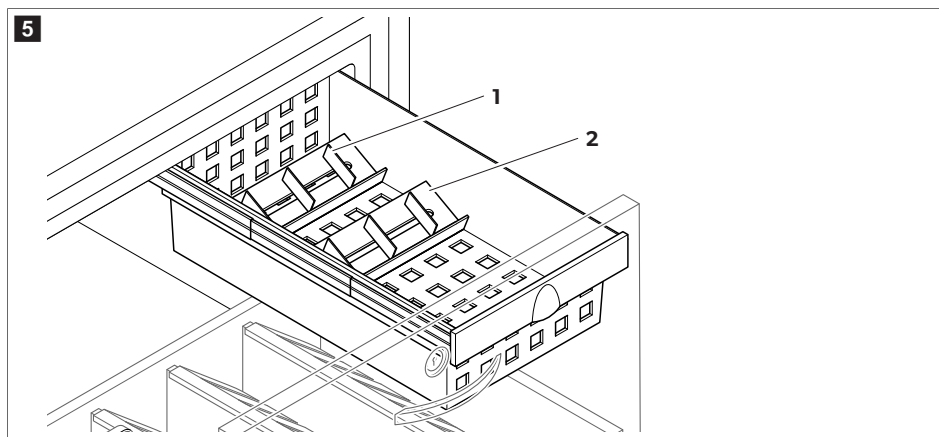
項目  形 3 (8ページ)	名称
1	ランプ
2	エラーLED
3	LEDインジケータ
4	設定ボタン

引き出し大



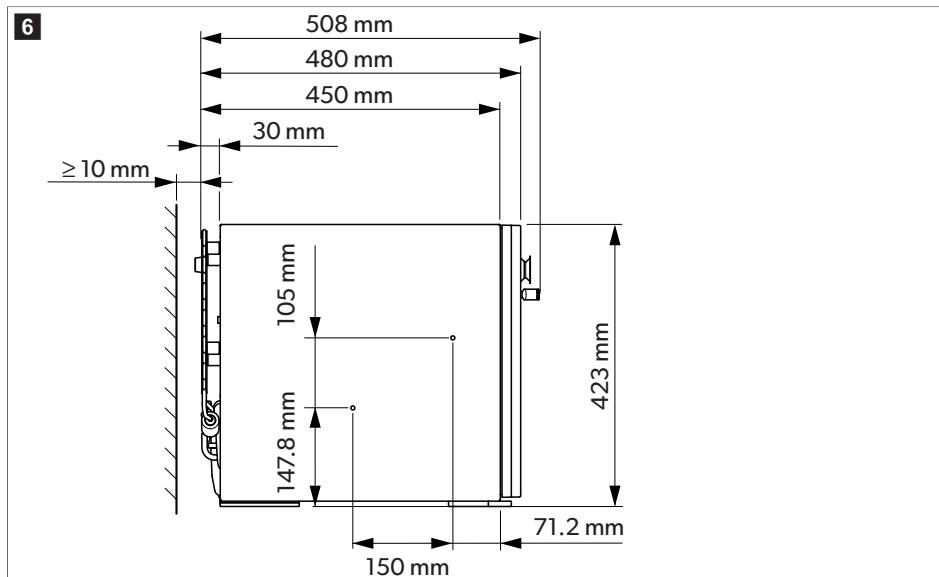
項目 □ 形 4 (9ページ)	名称
1	小型ボトルホルダー
2	幅広仕切り
3	セパレーター
4	ボトルフィンガー
5	小型仕切り

引き出し小



項目  形 5 (9ページ)	名称
1	回転式仕切り
2	ミニチュアボトルホルダー

7.2 ミニバーの寸法



8 取り付け

8.1 家具にミニバーを取り付ける

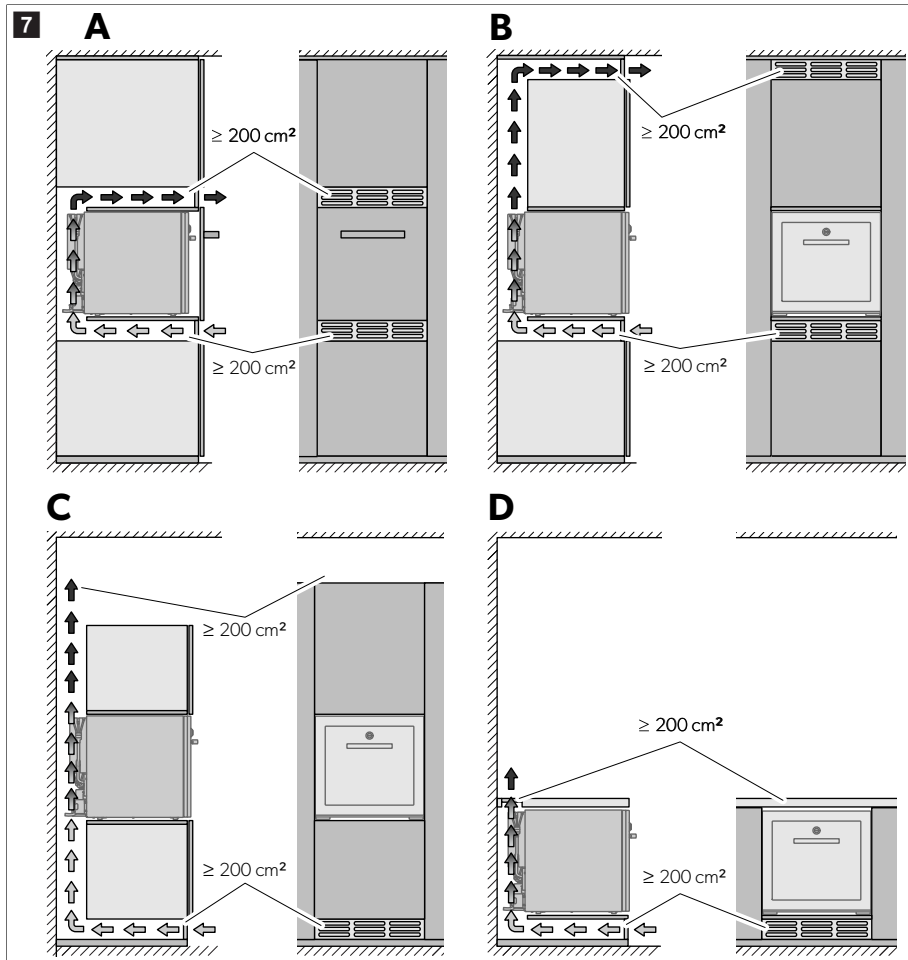


注意! 破損する恐れ

- > 吸気ダクトを通過する空気は加熱しないください。
- > 本製品を炎や他の熱源（ヒーター、直射日光、ガスオーブンなど）の近くに置かないください。

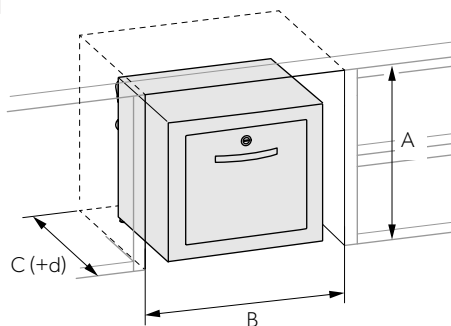
- ニーズに合った設置方法を選択します。

 形 7 (11ページ) に示すように、ミニバーは4つの異なる方法で取り付けることができます。



2. 必要な設置凹部を確認します。

8



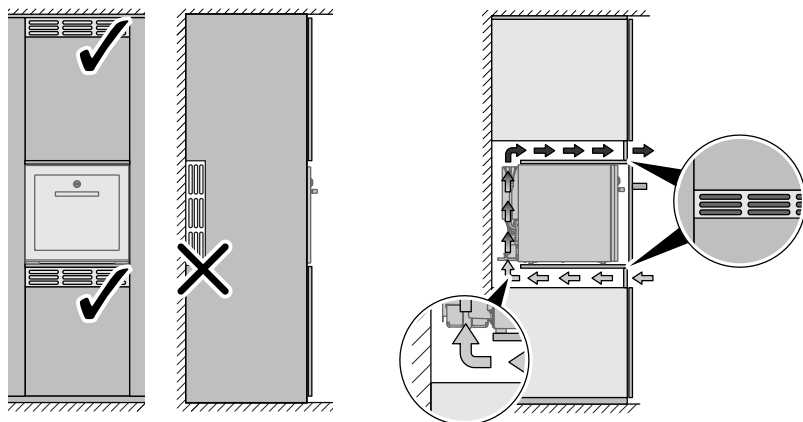
	A	B	C
DM50CD	443 mm	570 mm	490 mm
DM50CF	443 mm	570 mm	488+d mm



注意事項 「d」 は、ホテル独自の装飾の厚みを意味します。

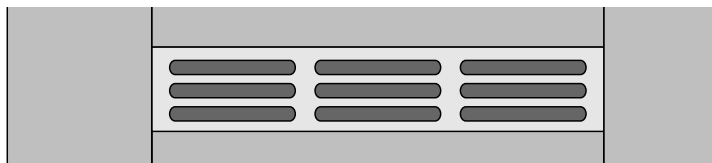
3. 本製品と換気口の正しい配置を確認し、適切な通気を確保します。

9



4. 本製品の背面と家具の壁との間の最小クリアランスを確認します（ 形 **6**（10ページ）を参照）。
5. 換気口を設けます。

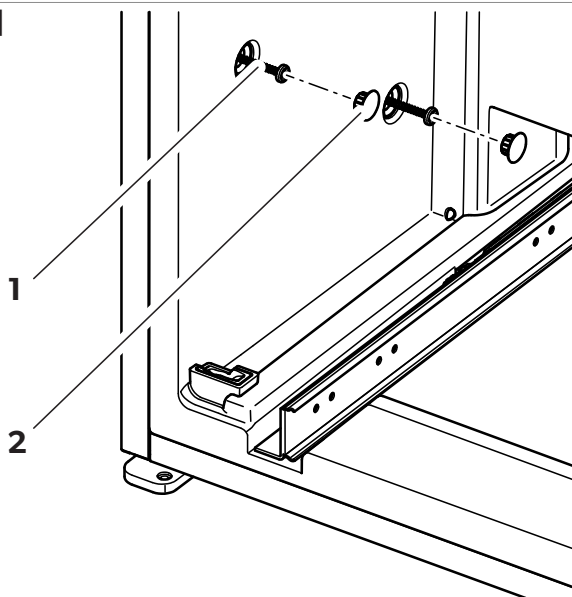
10



		Air inlet	Air outlet
DM50CD, DM50CF	———— + ———— + ... ≥	200 cm ²	200 cm ²

6. ミニバーを4本のネジで固定します (1、 形 11 (13ページ))。

11



項目  形 11 (13ページ)	名称
1	ネジ $\phi 4 \times 45$ mm
2	プラグ

7. プラグ (2、 形 11 (13ページ)) 4個を穴に挿入します。

8.2 ミニバーを電氣的に接続する

- > AC接続ケーブルをAC主電源に接続します。
- ✓ LEDインジケータが点灯し、ミニバーが内部を冷やし始めます。

8.3 ホテル独自のドア装飾を取り付ける（DM50CFのみ）

ホテル独自の装飾は、次に示す要件に従ったものでなければなりません。

- 最大重量：4 kg
- 最大厚：18 mm
- 装飾を4本のネジで固定します。

8.4 ロックを取り付ける（ロックモデルのみ）

1. 装飾に直径35 mmの穴を開けます。
2. ロックをロック装飾と一緒に取り付けます。

9 使用方法

9.1 省エネルギー

- 直射日光の当たらない換気の良い場所を選んでください。
- 温かい食べ物は冷ましてから、庫内に入れて冷やしてください。
- 必要以上に冷蔵庫を開けないでください。
- 必要以上に冷蔵庫を開いたままにしないでください。
- 氷の層を見つけたらすぐに霜取りを行ってください。
- 必要以上に低温にしないでください。
- コンデンサーのほこりや汚れを定期的に取り除きます。

9.2 食品ロスの回避

食品を無駄にしないために、次の点に注意してください：

- 温度変化をできるだけ少なくしてください。ミニバーの開閉は必要最小限に行ってください。食品は、室内の空気が循環できるように保管してください。
- ミニバーには自動温度調節機能が搭載されています。可能な温度値の平均を選択します。
- 食品の量と種類に合わせて温度を調整します。

9.3 ミニバーの使用

電源に接続すると、ミニバーの冷却が始まります。通常作動中は、LEDインジケータは点灯したままになります。エラーが発生すると、エラーLEDが点滅します（困ったときは（15ページ）を参照）。

9.3.1 スリープモードの設定

スリープモードでは、コンプレッサーが停止し、ミニバーは冷えません。

スリープモードは最大10h続き、その後ミニバーは自動的に通常の冷却運転に戻ります。

スリープモード中に電源が遮断され、その後復旧した場合でも、スリープモードは10h経過するまで継続します。

- 設定ボタン（**4**、形**3**（8ページ））を短く押すと、スリープモードに入ります。
- ✓ 1. ランプ（**1**、形**3**（8ページ））が消灯し、LEDインジケータ（**3**、形**3**（8ページ））が点灯したままになります。
- 2. ミニバーの冷却が停止します。
- 設定ボタン（**4**、形**3**（8ページ））を短く押すと、スリープモードが終了します。
- ✓ 1. ランプ（**1**、形**3**（8ページ））が点灯し、LEDインジケータ（**3**、形**3**（8ページ））が点灯したままになります。
- 2. ミニバーの冷却が再開します。

9.3.2 温度を設定する

デフォルトでは、周囲温度が25℃の場合、ミニバーの冷却温度は7℃に設定されます。



注意事項 ミニバーを電源に接続すると、冷却温度は自動的に7℃に設定されます。

1. 設定ボタン（**4**、形**3**（8ページ））を3s押します。
- ✓ ランプ（**1**、形**3**（8ページ））が点滅し始めます。
2. すぐに設定ボタン（**4**、形**3**（8ページ））をもう一度押して、冷却温度を調整します。

次の3つの設定を使用できます：

- 4℃
- 7℃
- 12℃

ボタンを押すたびに、次の順序で設定が切り替わります：

4℃-7℃-12℃、など

- ✓ ランプ（**1**、形**3**（8ページ））が設定温度を表示します。

温度設定	ランプの点滅頻度
4℃	ランプは3間隔で5回点滅します。
7℃	ランプは3間隔で3回点滅します。
12℃	ランプは3間隔で1回点滅します。

10 清掃



警告! 感電の危険

- ＞ 清掃やメンテナンスの前には、必ず冷蔵庫を主電源から切り離してください。



注意! 損傷の危険

- ＞ 機器を流水や食器用水で絶対に洗淨しないでください。
- ＞ 清掃時に鋭利または硬い物、研磨剤入りの洗淨剤や漂白剤を使用しないでください。これらは機器を損傷する可能性があります。

- ＞ 定期的に製品を湿った布で清掃してください。

11 困ったときは

問題	原因	療法
装置が機能せず、LEDインジケータが点灯しない。	ACソケットに電圧が印加されていない。	＞ 別の電源ソケットを試してみてください。
	電源回路に不具合がある	指定のサービス代理店でしかこれを修理することができません。

問題	原因	療法
装置が冷えない（プラグが差し込まれていてLEDインジケータは点灯している）。	コンプレッサーに不具合がある	指定のサービス代理店でしかこれを修理することができません。
エラーLEDが1秒に1度点滅する。	温度センサーに不具合がある	指定のサービス代理店でしかこれを修理することができません。
装置が十分に冷えない。LEDインジケータが点灯し、エラーLEDは点灯していない。	コンプレッサーに不具合がある	指定のサービス代理店でしかこれを修理することができません。
	換気不良	＞ 換気を確認してください。 ＞ 装置の下側にあるフィルターを清掃してください。

12 廃棄



包装材をリサイクルする：梱包材は可能な限り適切なリサイクル用ゴミ箱に入れてください。



交換できない電池、充電式電池または光源を含む製品のリサイクル：

- 本製品に交換が不可能な電池、充電式電池、または光源が含まれている場合、これらを廃棄処分前に取り外す必要はありません。
- 本製品を最終的に処分したい場合は、該当する処分規則に従い、これを行う詳細について、最寄りのリサイクルセンターまたは専門業者に問い合わせてください。



交換できない電池、充電式電池または光源を含む製品のリサイクル：

- 本製品に交換が不可能な電池、充電式電池、または光源が含まれている場合、これらを廃棄処分前に取り外す必要はありません。
- 本製品を最終的に処分したい場合は、該当する処分規則に従い、これを行う詳細について、最寄りのリサイクルセンターまたは専門業者に問い合わせてください。

13 保証

製品に機能上の欠陥がある場合は、販売店またはお住まいの国の製造元の支店（dometic.com/dealer参照）にお問い合わせください。製品に適用される保証は2年です。

修理および保証に関する手続きには以下の書類を同封して送付してください：

- 購買日が記載された請求書のコピー
- クレーム内容もしくは不具合の詳細

お客様自らによる修理や専門業者以外が行う修理は、安全性に影響を及ぼす可能性があり、保証失効の理由となります。

適用される保証期間は1年です。製品に欠陥がある場合は、販売店またはお住まいの国の製造元の支店（dometic.com/dealer参照）にお問い合わせください。

修理および保証に関する作業には以下の書類を同封して製品を送付してください：

- 購買日が記載された請求書のコピー
- クレーム内容もしくは不具合の詳細

お客様自らによる修理や専門業者以外が行う修理は、安全性に影響を及ぼす可能性があり、保証失効の理由となります。

オーストラリアのみ

当社の商品には、オーストラリアの消費者法で除外できない保証が付いています。お客様は、大規模な故障に対する交換または返金、およびその他の合理的に予見可能な損失または損害に対する補償を受ける権利があります。また、商品が許容できる品質でなく、その故障が重大な故障に該当しない場合は、商品を修理または交換してもらう権利があります。この保証によってお客様に提供される利益は、法令に基づきお客様が有するその他の権利や救済措置に加え、適用されるものです。

ニュージーランドのみ

この保証ポリシーは、1993年消費者保証法（NZ）で暗黙のうちに義務付けられている条件と保証に従うものとします。

現地でのサポート

現地サポートは以下のリンクで検索することができます。: dometic.com/dealer

14 テクニカルデータ

	DM50CD	DM50CF
電圧	100 V ~, 50 – 60 Hz	
冷却能力	最大40 °C、室温以下 (3段階で調節可能：4 °C, 7 °C, 12 °C)	
総容量	50 L	
庫内最大貯蔵荷重	31 kg	
気候クラス	N/T	
定格周囲温度	16 °C – 43 °C	
騒音	50 Hz 28.38 dB(A) 60 Hz 30.55 dB(A)	
引き出し大の寸法（幅×奥行×高さ）	423 mm × 372 mm × 275 mm	
引き出し小の寸法（幅×奥行×高さ）	159 mm × 285 mm × 88 mm	
寸法（幅×奥行×高さ）	550 mm × 508 mm × 423 mm	550 mm × 480 mm × 423 mm
重量	23 kg	22.4 kg
冷媒	R600a	
冷媒量	17 g	
検査／認証		

EPA使用条件に従ってください。



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB • Hemvärnsgatan 15 • SE-17154 Solna • Sweden